



1020 SW Taylor Street, Suite 700 • Portland, Oregon 97205-2512

Телефон: 503-223-8197 или 1-800-424-3247 (TTY)

Web: <http://www.fhco.org> • E-mail: information@fhco.org

РАВНЫЕ ПРАВА НА ЖИЛЬЁ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ (FAIR HOUSING FOR PERSONS WITH DISABILITIES)

Информация предоставлена Советом по равным правам на жильё штата Орегон

Общие положения

Федеральный закон о равных правах на жильё и законы штата Орегон о равных правах на жильё защищают инвалидов от дискриминации в сфере жилья. Эти законы одинаково применимы как к государственным, так и к частным структурам, предоставляющим жильё. Другие федеральные законы о гражданских правах защищают инвалидов от дискриминации как в рамках государственной жилищной программы, так и коммерческих структур, предоставляющих жильё в аренду.

Кого защищает закон от дискриминации по инвалидности?

В соответствии с законом о равных правах на жильё инвалидность, в широком толковании, – это такое физическое или умственное состояние, которое существенным образом ограничивает возможности жизнедеятельности, такие как зрение, передвижение, умственная деятельность и так далее. Закон о равных правах на жильё защищает тех, кто ищет жильё, членов их семьи или гостей. Положения закона распространяются на тех, у кого на данный момент имеются такие ограничения, у кого была в прошлом инвалидность, или кого ошибочно считают инвалидом. Закон не распространяется на людей, незаконно употребляющих наркотики, но защищает людей, являющихся алкоголиками или находящихся на излечении от злоупотребления психотропными веществами.

Запрет на прямую дискриминацию

Дискриминация по причине того, что человек является инвалидом, запрещена законом во всех видах жилищных сделок, таких как аренда, продажа, финансирование или реклама. Примером прямой дискриминации по причине инвалидности может служить отказ предоставить аренду дома человеку потому, что он имеет какое-либо серьёзное и хроническое заболевание, такие как эмфизема или СПИД. Необходимо помнить, что данный закон применяется только лишь в случаях дискриминационных действий *в следствие* наличия у человека инвалидности, но не в следствие такой правомочной причины, как плохая кредитная история. Закон о равных правах на жильё также запрещает домовладельцу задавать вопросы относительно инвалидности, за исключением лишь случаев, когда, например, инвалидность является критерием соответствия человека той или иной жилищной программе.

Требования «доступа» в рамках равноправия на жильё

Целью равноправия на жильё является обеспечение равных прав на получение жилья. В случае с инвалидностью закон требует, чтобы лицо, предоставляющее жильё, предприняло необходимые меры для увеличения доступности. Тремя основными требованиями являются:

- **Доступ к местам общего пользования и «готовность к приспособлению» жилых помещений первого этажа в большинстве многоквартирных домов, построенных начиная с 1991 года.** Закон также требует, чтобы для инвалидов были доступными внешние подходы к зданию и жилым помещениям первого этажа, а также места общего пользования, такие как комнаты отдыха и развлечений.
- **Структурные переделки для увеличения доступа.** Домовладелец обязан разрешить нанимателю произвести *приемлемые* структурные изменения за счёт самого нанимателя с тем, чтобы наниматель мог в полной мере пользоваться жилищем. В рамках же жилищной программы, финансируемой государством, оплату за такие изменения могут возложить на домовладельца.
- **Приемлемые поправки в правила, процессуальные нормы, практику или услуги.** Наниматель может просить о внесении поправок, если это связано с инвалидностью *и* необходимо для обеспечения этому человеку равных возможностей в пользовании жилищем. Домовладелец обязан удовлетворить просьбу, если она не ведёт к неоправданным расходам или не меняет коренным образом характер бизнеса.

Для получения подробной информации звоните в Совет по равным правам на жильё по телефону 503-223 8197 или 1-800-424 3247.

Помните, что закон о равных правах на жильё защищает Вас от дискриминации по расе, цвету кожи, национальному происхождению, религии, полу, семейному положению, источнику дохода и наличию детей в семье.

Fair Housing Council of Oregon
1020 S.W. Taylor St., Suite 700
Portland, OR 97205
www.fhco.org

(503) 223-8197
Факс: (503) 223 3396
Телефон для жалоб: (503) 424 3247
Адрес электронной почты: information@fhco.org